

for installation in the terminal head of a temperature sensor DIN 43 729, shape B

C€₀₁₀₂ ⟨£x





Application

SINEAX VK 626 is a two-wire head-mounted transmitter. It is designed for **measuring temperature in combination with thermocouples or resistance thermometers.** Thermocouple non-linearities are automatically compensated. The output signal is a current in the range 4...20 mA.

Measured variable and measuring range are programmed using a PC with a suitable interface and running the programming software.

The sensor circuit is monitored for open and short-circuits and the output responds in a defined manner if one is detected.

The power supply of (12...30 V DC) is connected together with the signal by the two leads connected to the measurement output (loop powered).



Fig. 1. Measuring transmitter SINEAX VK 626 – 7A/7B, input/output electrically isolated.

Features / Benefits

 Two-wire programming (HART protocol) of measured variable and measuring range

	Measuring ranges					
Measured variables	Limits	Min. span	Max. span			
Temperatures with resistance thermometers						
for two , three or four -wire connection						
Pt 100, IEC 60 751	−200 to 850 °C	50 K	850 K			
Ni 100, DIN 43 760	- 60 to 250 °C	50 K	250 K			
Temperatures with thermocouples						
Type B, E, J, K, N, R, S, T acc. to IEC 60 584-1	and to tune	2 mV	80 mV			
Type L and U, DIN 43 710	acc. to type	ZIIIV	00 1110			
Type W5 Re/W26 Re, Type W3 Re/W25 Re acc. to ASTM E 988-90						

- Electrical isolation between input and output / Prevents measurement errors due to potential leakage
- Open and short-circuit sensor circuit supervision / Defined output response should the supervision pick up
- Terminals with captive screws
- Available in type of protection "Intrinsic safety" EEx ia IIC T6 (see "Table 3: Data on explosion protection")

Basic configuration: Measuring input Pt 100 for threewire connection

Measuring range 0 ... 600 °C
Measuring output: 4 ... 20 mA,

linearised with temperature

Open-circuit

supervision: Output 21.6 mA Response time: Approx. 1.5/2 s

(Table 2)

Mains ripple

suppression: For frequency 50 Hz

Standard versions

The following versions are available ex stock already programmed for the **basic** configuration. It is only necessary to quote the **Order No.**:

Table 1:

Version			Order No.
	Height 30.8 mm	626-7A0	141 424
EEx ia IIC T6, electrically isolated	Height 30.8 mm	626-7B0	141 432

Please complete the Order Code 626-7.1. according to "Table 4: Specification and ordering information" for versions with user-specific input ranges.

Programming

The SINEAX VK 626 is configured via a 4...20 mA two-wire lead using the HART protocol.

Programming is accomplished using a PC with a suitable interface (e.g. Smar HI 311, MACTeck Viator 010001, Siemens 7MF 4997-1DA) and running the programming software.

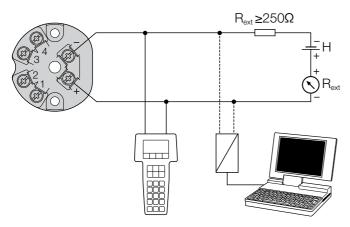


Fig. 2.

Cold junction compensation:

Internal: With built-in Pt 100 or

with Pt 100 connected to the termi-

nals

External: Via cold junction thermostat

0...60°C, configurable

Measuring output \bigcirc

Output signal I,:

(output/powering circuit) Impressed DC current, linear with temperature

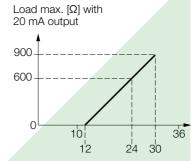
Standard range: 4...20 mA, 2-wire technique

 $[k\Omega] =$

External resistance (load):

max.
] =

| Power supply [V] - 12 V |
| Max. output current |
| [mA]



Power supply [V]

Technical Data

Measuring input →

Temperature with resistance thermometers

Measuring range limits: See table 5

Resistance types: Type Pt 100 (IEC 60 751) Type Ni 100 (DIN 43 760)

Other sensor types configurables

Measuring current: ≤ 0.20 mA

Standard circuit: 1 resistance thermometer for **two-**,

three- or four-wire connection

Input resistance: $R_{\rm i} > 10~{\rm M}\Omega$ Lead resistance: $\leq 30~\Omega$ per lead

Temperature with thermocouple

Measuring range limits: See table 5

Thermocouple pairs: Type B: Pt30Rh-Pt6Rh (IEC 584)

Type E: NiCr-CuNi (IEC 584) Type J: Fe-CuNi (IEC 584) Type K: NiCr-Ni (IEC 584) Type L: Fe-CuNi (DIN 43710) Type N:NiCrSi-NiSi (IEC 584) Type R:Pt13Rh-Pt (IEC 584) Type S: Pt10Rh-Pt (IEC 584) Type T: Cu-CuNi (IEC 584)

Type U: Cu-CuNi (DIN 43710)
Type W5 Re/W26 Re (ASTM
Type W3 Re/W25 Re E 988-90)

Standard circuit: 1 thermocouple, internal cold junction compensation with built-in

Pt100 or

1 thermocouple, external cold

junction compensation

Input resistance: Ri > 10 M Ω

Residual ripple in

output current: < 1% p.p.

Table 2: Response time

Measuring	Open	Short-	Possible response times approx. [s]								
mode	sensor circuit	circuit	*) Option								
TC int. comp.	aktive	_	1.5	2.5	3.5	6.5	11	20.5	40		
TC int. comp.	off	_	1.5	2.5	3.5	6.5	13.5	24.5	49.5		
TC ext. comp.	aktive	_	1.5	2.5	3.5	6.5	11	20.5	40		
TC ext. comp.	off	_	1.5	2.5	4	6.5	13.5	24.5	48.5		
RTD 2L	aktive	_	2	2.5	3	5	9.5	17.5	33.5		
RTD 3L, 4L	aktive	aktive	2	2.5	4	6.5	11.5	21	40.5		
RTD 2L,3L,4L	off	off	1.5	2.5	3.5	7.5	14	26.5	50.5		

^{*)} Standard values, also valid for basic configuration

Accuracy data (acc. to EN/IEC 60 770-1)

Reference value: Measuring span

Basic accuracy: Error limits \leq ± 0.2% at reference

conditions

Reference conditions

Ambient temperature: 23 °C Power supply: 18 V DC Output burden: 250 Ω

¹⁾ Note HART FSK Physical Layer Specifications!

Pt100, 3-wire, 0...600 °C Settings:

Power supply →

Additional errors (additive)

Low measuring ranges

Voltage measurement: ± 5 µV at measuring spans

< 10 mV

Resistance thermometer: ± 0.3 K at measuring spans

< 400°C

Thermocouple:

Type U, T, L, J, K, E \pm 0.1 K at measuring spans

< 200°C

Type N ± 0.13 K at measuring spans

< 320 °C

Type S, R ± 0.42 K at measuring spans

< 1000 °C

± 0.6 K at measuring spans Type B

< 1400 °C

High initial value: (Additional error = Factor · Initial

value)

Factor

 $\pm 0.1 \,\mu V / mV$ Voltage measurement: Resistance thermometer: ± 0.00075 K / °C

Thermocouple:

Type U, T, L, J, K, E \pm 0.0006 K / °C Type N ± 0.0008 K / °C

± 0.0025 K / °C Type S, R Type B ± 0.0036 K / °C

Influence of lead resistance

at resistance thermometer: $\pm 0.01\%$ per Ω

Internal cold junction

compensation: $\pm 0.5 K$ Linearisation: $\pm 0.3\%$

Influencing factors

 \leq ± (0.15% + 0.15 K) per 10 K with Temperature:

temperature measurement \leq ± (0.15% + 12 µV) per 10 K with

voltage measurement

Power supply influence

(power supply on terminals): ≤ ± 0.005% per V

Long-time drift: $\leq \pm 0.1\%$

Common and transverse

mode influence: $\leq \pm 0.2\%$

Open and short-circuit sensor circuit supervision

Signalling modes: Output signal programmable to...

> ... the value the output had immediately prior to the open or short-circuit (hold value)

... a value between 4 and 21.6 mA

DC voltage: Supply

12...30 V DC

max. residual ripple 1% p.p.¹ (supply must not fall below 12 V)

Protected against wrong polarity

HART communication

HART protocole: Revision 5.10

Installation data

Dimensions: See section "Dimensional draw-

ing"

Housing: Lexan 940 (polycarbonate)

Flammability class V-0 acc. to UL 94, self-extinguishing, non-dripping,

free of halogen

Mounting position: Any

Electrical connections: Screw terminals with Philips heads

for max. $2 \times 1.5 \text{ mm}^2$

Weight: Approx. 60 g

Mounting: Shape B version of terminal head

held by two M4 cheese-headed

screws and two springs

Standards

Electromagnetic

compatibility: The standards EN 50 081-2 und

EN 50 082-2 are observed

Intrinsically safe: Acc. to EN 50 020

Protection (acc. to IEC 529

resp. EN 60 529):

Housing IP 40

Terminals IP 00

Acc. to IEC 1010 resp. EN 61 010 Electrical standards:

1500 V AC, applied between mea-Test voltage:

suring input and output

Ambient conditions

IEC 68-1-1/-2/-3/-6/-27

EN 60 068-2-1/-2/-3/-6/-27 Ambient tests

- 1 Cold, - 2 Dry heat, - 3 Damp

heat, - 6 Vibration, - 27 Shock

Ambient temperature range: -25 to +80 °C

at NEx and Ex (T4)

at Ex (T6) dependent of Pi, see EC-

type-examination Certificate

Storage temperature range: -40 to +80 °C

Annual mean relative

humidity: ≤ 75%, no moisture condensation

Altitude: 2000 m max.

Indoor use statement

1) Note HART FSK Physical Layer Specifications!

Table 3: Data on explosion protection $\langle \xi_x \rangle$ II 2 (1) G



Order Code	Type of protection Marking	Electrical data ad	cc. to Certificate	_	
		Sensor input	Output of device	Certificate	Mounting location
626 - 7B	EEx ia IIC T6	$U_{o} = 6 \text{ V}$ $I_{o} = 5 \text{ mA}$ $P_{o} = 11 \text{ mW}$ $C_{o} = 1864 \text{ nF}$ $L_{o} = 5 \text{ mH}$	$\begin{array}{lll} U_{1} & = 30 \text{ V} \\ I_{1} & = 160 \text{ mA} \\ P_{1} & = \text{max. 1 W}^{*} \\ C_{1} & = 0 \\ L_{1} & = 0 \end{array}$	EC-type-examination Certificate ZELM 01 ATEX 0067	Within the hazardous area, zone 1 and 2**

^{*} According to temperature class

Table 4: Specification and ordering information (see also Table 1: Standard versions)

Features, Selection	Blocking	no-go with	Article No./
1 04(4)00, 0010011011	code	blocking code	Feature
Order Code 626 – xxxx xxxx xxx			626 –
 Housing (power supply via output leads) 			
For installation in a terminal head DIN 43 729, shape B			7
2. Version			
Not intrinsically safe			1
EEx ia IIC T6, intrinsically safe electrical circuits			2
3. Configuration			
Basic configuration, programmed, (Pt100, 3-wire, 0 600 °C)	G		0
All types with basic configuration are available as standard versions, see table 1, specification complete!			
Configured to order			1
The following features 4 to 11 must be fully specified!			
4. Measuring unit			
Temperatures in °C			1
Temperatures in °F		G	2
Temperatures in K		G	3
5. Measuring mode, input connection			
Thermocouple			
Internal cold junction compensation, with built-in Pt100	Т	G	1
External cold junction compensation t _K	Т	G	2
Specify external cold junction temperature in tK (in °C, °F or K, acc. to specification in Feature 4), any value between 0 and 60 °C or equivalent.			
Resistance thermometer			
Two-wire connection R_L $[\Omega]$	R	G	3
Specify total lead resistance RL $[\Omega]$, any value between 0 and 60 Ω			
Three-wire connection, $R_L \le 30 \Omega$ / wire	R		4
Four-wire connection, RL ≤ 30 Ω / wire	R	G	5

^{**} It is permissible for the sensor circuit to enter zone 0, however, EN 50 284 and any applicable national standards must be observed.

Features, Selection			Blocking code	no-go with blocking code	Article No./ Feature
Order Code 626 – xxxx xxxx xxx					626 –
6. Sensor type / measuring range					
Sensor type / beginning end value of measuring range					
RTD Pt 100	Range			Т	1
RTD Ni 100	Range			GT	2
	Range			GT	3
RTD Ni [Ω]	Range			GT	4
TC Type B	Range			GR	В
TC Type E	Range			GR	Е
TC Type J	Range			GR	J
TC Type K	Range			GR	K
TC Type L	Range			GR	L
TC Type N	Range			GR	N
TC Type R	Range			GR	R
TC Type S	Range			GR	S
TC Type T	Range			GR	Т
TC Type U	Range			GR	U
TC W5-W26Re	Range			GR	W
TC W3-W25Re	Range			GR	Х
Specify measuring range in [°C], [°F] or [K]; refer to table 5 for each type of sensor. Lines 3 and 4: Specify resistance in Ω at 0 °C, any value between the content of					
Standard 4 20 mA					0
Inversely 20 4 mA				G	1
Open and short-circuit sensor signalling					
Output response for an open or short-circuit* sensor					
Output 21.6 mA					0
Output (any value between 4 and < 21.6 mA)	[mA]			G	1
Hold output at last value				G	2
No signal				G	А
*) The short-circuit signal is only active for the RTD measuring mode ≥ or four-wire connection.	.100 Ω at 0 °C a.	nd three			
9. Output time response					
Standard setting time approx. 2 s					0
Setting time (admissible values see Table 3)	[s]			G	9
10. Mains ripple suppression					
Frequency 50 Hz					0
Frequency 60 Hz				G	1
11. Test certificate					
Without test certificate					0
Test certificate in German				G	D
Test certificate in English				G	Е

Lines with letter(s) under "no-go" cannot be combined with preceding lines having the same letter under "Blocking code".

Table 5: Temperature measuring ranges

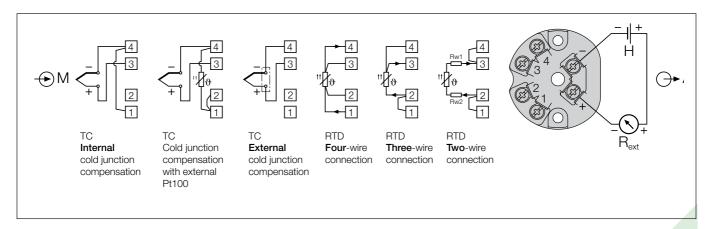
Measuring ranges		tance meters	Thermocouples											
[°C]	Pt100	Ni100	В	Е	J	K	L	Ν	R	S	Т	U	C 1)	D 2)
0 40	Х			Х	Х		Х							
0 50	Х	Х		Х	Х	Х	Х				Х	Х		
0 60	Х	Х		Х	Х	Х	Х				Х	Х		
0 80	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Χ			Х	Х		
0 100	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Χ			Х	Х		
0 120	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Χ			Х	Х		
0 150	Х	Х		Х	Х	Х	X	Χ			Х	Х	Х	
0 200	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Χ			Х	Х	Х	Х
0 250	Х	Х		X	Х	X	X	X			X	Х	Х	X
0 300	Х			X	Х	X	X	X	X	X	X	X	Х	X
0 400	Х			X	Х	Х	X	Χ	X	Х	X	Х	Х	X
0 500	Х			Х	Х	Х	X	X	Х	Х		Х	X	Х
0 600	Х			Х	Х	X	Х	Χ	Х	Х		Х	X	X
0 800	Х		Χ	X	Х	X	X	Χ	X	X			X	X
0 900			Χ	X	Х	X	X	Χ	X	X			X	X
01000			Х	Х	Х	Х		Χ	Х	Х			Х	Х
01200			X		Х	Х		Χ	Х	Х			Х	X
01500			X						Х	Х			Х	X
01600			X						Х	Χ			Х	Х
01800			X										Х	X
02000													Х	Х
50 150	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Χ			Х	Х		
100 300	Х			Х	Х	Х	Х	Χ			Х	Х	Х	Χ
200 500	Х			Х	Х	Х	Х	X	Х	Х		Х	Х	Χ
300 600	Х			Х	Х	Х	Х	X	Х	Х		Х	Х	Χ
600 900			Χ	Х	Х	Х	Х	X	Х	Х			Х	Х
6001000			X	Х	Х	Х		Χ	Х	Х			Х	Х
9001200			Х		Х	Х		Χ	Х	Х			Х	Х
6001600			Χ						Х	Χ			Х	Χ
6001800			Χ										Х	Χ
-10 40	Х	Х		Х	Х	X	Х					X		
-30 60	Х	Х		Х	X	Х	Х	Χ			Х	Х		
Measuring	-200	-60	0	-270	-210	-270	-200	-270	-50	-50	-270	-200	0	0
range	to	to	to	to	to	to	to	to	to	to	to	to	to	to
limits [°C]	850	250	1820	1000	1200	1372	900	1300	1769	1769	400	600	2315	2315
	at final	n. 15 Ω value ³⁾ 00 Ω												
	at fina	. 150 Ω Il value	Δ U min. 2 mV, max. 80 V											
	max.	00 Ω . final 4000 Ω	s10 Δ U											
	Initial value Δ R	≤10												

¹⁾ W5 Re W26 Re (ASTM E 988-90)

²⁾ W3 Re W25 Re (ASTM E 988-90)

³⁾ For two-wire connection, the final value is made up of the measured final value $[\Omega]$ plus the total resistance of the leads.

Electrical connections



= Measuring input

Two-wire measuring output (measuring circuit)

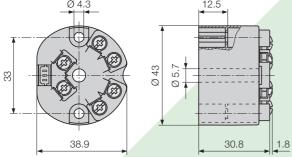
(4 ... 20 mA signal)

Power supply H 12 ... 30 V DC

Table 6: Accessories

Description	Order No.
Configuration software V 600 plus for SINEAX VK 616, VK 626, V 608 and V 624 Windows 3.1x, 95, 98, NT and 2000 on CD in German, English, French, Spanish, Italian and Durch. (Download free of charge under http://www.camillebauer.com) In addition, the CD contains all configuration programmes presently available for Camille Bauer products.	146 557
Operating Instructions VK 626 Bd in German	141 961
Operating Instructions VK 626 Bf in French	142 084
Operating Instructions VK 626 Be in English	142 133

Dimensional drawings







Rely on us.

Camille Bauer Ltd Aargauerstrasse 7 CH-5610 Wohlen / Switzerland

Phone: +41 56 618 21 11 +41 56 618 35 35 e-mail: info@camillebauer.com

www.camillebauer.com

Standard accessories

Fig. 3. SINEAX VK 626.

- 1 Operating Instructions in German, French and English
- 1 Type examination certificate (only for "intrinsically safe" explosion-proof devices)